

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 3979 [2008/15169]

1. Overeenkomst betreffende de oprichting van een Internationale Unie voor de bekendmaking der Toltarieven, het uitvoeringsreglement, zomede het proces-verbaal van ondertekening, ondertekend te Brussel op 5 juli 1890 (1). — 2. Protocol tot wijziging, ondertekend te Brussel op 16 december 1949 (2). — Opzegging door de Franse Republiek

Op 11 september 2008 werd bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking de opzegging van de Franse Republiek betreffende voormelde internationale Akten neergelegd.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 15 van de Overeenkomst van 5 juli 1890, zal deze opzegging ten aanzien van de Franse Republiek in werking treden op 1 april 2010.

- (1) Zie *Belgisch Staatsblad* van 14 februari 1891.
(2) Zie *Belgisch Staatsblad* van 22 september 1950.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 3979 [2008/15169]

1. Convention concernant la création d'une Union internationale pour la publication des Tarifs douaniers, règlement d'exécution et procès-verbal de signature, signés à Bruxelles le 5 juillet 1890 (1). — 2. Protocole de modification, signé à Bruxelles le 16 décembre 1949 (2). — Dénonciation par la République française

Le 11 septembre 2008 a été déposée au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique la dénonciation de la République française concernant les Actes internationaux précités.

Conformément aux dispositions de l'article 15 de la Convention du 5 juillet 1890, cette dénonciation prendra effet à l'égard de la République française le 1^{er} avril 2010.

- (1) Voir *Moniteur belge* du 14 février 1891.
(2) Voir *Moniteur belge* du 22 septembre 1950.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 3980 [C – 2008/00750]

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De artikelen 143 tot 145 van de wet van 24 juli 2008 houdende diverse bepalingen (I) hebben de volgende wetten gewijzigd (1) :

— artikel 6, § 1, van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen (cf. artikel 143);

— artikel 7 van de wet van 26 juni 2002 inzake consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten (cf. artikel 144).

Door deze beide wetswijzigingen kunnen de Belgen die in het buitenland verblijven :

— hun elektronische identiteitskaart die voor hun vertrek werd afgegeven door een Belgische gemeente verder gebruiken tot de einddatum van de geldigheid van de kaart;

— bij de consulaire post een identiteitskaart vragen die identiek is met de elektronische identiteitskaart die wordt afgeleverd aan de burgers in België.

De Koning bepaalt de datum van inwerkingtreding van de beide wetswijzigingen.

Het huidige ontwerp van koninklijk besluit strekt er derhalve toe het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten in overeenstemming te brengen met artikel 143 van voornoemde wet van 24 juli 2008, zodat de elektronische identiteitskaart geldig blijft bij een vertrek naar het buitenland voor de duur vermeld op de kaart.

Het ontwerp werd voorgelegd aan het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De Commissie bracht een gunstig advies uit op 27 februari 2008 (2).

Het ontwerp werd eveneens voorgelegd aan het advies van de Raad van State. De Raad bracht zijn advies uit op 21 april 2008 (3).

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 3980 [C – 2008/00750]

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les articles 143 à 145 de la loi du 24 juillet 2008 portant des dispositions diverses (I) ont modifié les lois suivantes (1) :

— l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques (cf. l'article 143);

— l'article 7 de la loi du 26 juin 2002 relative aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité (cf. l'article 144).

Ces deux modifications légales permettent aux Belges résidant à l'étranger de :

— poursuivre l'utilisation de leur carte d'identité électronique, délivrée avant leur départ par une commune belge, jusqu'à l'échéance de la période de validité de la carte;

— demander auprès du poste consulaire une carte d'identité identique à la carte d'identité électronique qui est délivrée aux citoyens en Belgique.

Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur des deux modifications légales.

L'actuel projet d'arrêté royal vise à faire concorder l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité avec l'article 143 de la loi susmentionnée du 24 juillet 2008, de sorte qu'en cas de départ pour l'étranger, la carte d'identité électronique reste valable pour la durée mentionnée sur la carte.

Le projet a été soumis à l'avis de la Commission pour la protection de la vie privée. La Commission a formulé un avis favorable le 27 février 2008 (2).

Le projet a également été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Le Conseil a formulé son avis le 21 avril 2008 (3).

De Raad van State heeft geoordeeld dat in de toenmalige stand van de desbetreffende wetten van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en identiteitskaarten en van 26 juni 2002 inzake consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten niet kon worden aanvaard dat één en dezelfde identiteitskaart het document uitmaakt waarin respectievelijk deze voormelde wetten voorzien. Beide wetten moesten dus worden herzien zodat er voor gezorgd wordt dat de bepalingen ervan op elkaar werden afgestemd, teneinde het gebruik van één enkele identiteitskaart mogelijk te maken, ongeacht of de Belg zijn hoofdverblijfplaats in België, dan wel in het buitenland heeft, a fortiori wanneer het erom gaat hem de mogelijkheid te bieden die identiteitskaart «uit te voeren» zonder te moeten voldoen aan enige andere vormvereiste wanneer hij België verlaat om naar het buitenland te gaan.

Door de wijziging van artikel 6, § 1, van de bovenvermelde wet van 19 juli 1991 en van artikel 7 van de bovenvermelde wet van 26 juni 2002 is aan het advies van de Raad van State volledig getoetst gekomen.

Artikel 5, § 3 van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten moet bijgevolg aangepast worden om conform te zijn met de nieuwe wetbepaling waarbij de identiteitskaart van de Belg, die uit de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente wordt afgevoerd wegens vertrek naar het buitenland, haar geldigheid blijft behouden in het buitenland en bij eventuele terugkeer naar België voor de duur vermeld op de kaart.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,
Van uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en getrouwe dienaar,
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

Nota's

- (1) *Belgisch Staatsblad* van 7 augustus 2008.
- (2) Advies nr. 06/2008 van 27 februari 2008.
- (3) Advies nr. 44.337/2 van 21 april 2008.

ADVICES NR. 06/2008 VAN 27 FEBRUARI 2008

Betref: advies m.b.t. een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten (A/2008/007)

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens (hierna "WVP"), inzonderheid artikel 29;

Gelet op het verzoek om advies van de heer Patrick Dewael, Minister van Binnenlandse Zaken ontvangen op 5 februari 2008;

Gelet op het verslag van de heer Bart De Schutter;

Brengt op 27/02/2008 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE AANVRAAG

1. Uit het verslag aan de Koning blijkt dat het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten, zal worden aangepast zodat de Belgen die in het buitenland verblijven vanaf 1 maart 2008:

— de EID die hen voor hun vertrek werd verstrekt, tot de einddatum van de geldigheid van de kaart verder zullen kunnen gebruiken;

— bij een consulaire post een identiteitskaart zullen kunnen vragen die conform is met de EID die wordt afgeleverd in België.

2. Momenteel bepaalt artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten, dat een identiteitskaart als vervallen wordt beschouwd in geval van afvoering van ambtswege of van afvoering voor het buitenland. Bijgevolg verliest een EID haar geldigheid van zodra de houder ervan niet langer in de bevolkingsregister van een Belgische gemeente is ingeschreven. Deze bepaling valt dus niet te rijmen met de voorgenomen gewijzigde bepalingen van het koninklijk besluit van 23 januari 2003.

Le Conseil d'Etat a estimé que vu l'état des lois du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et du 26 juin 2002 relative aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité à ce moment-là, il n'était pas admissible de concevoir qu'une seule et même carte d'identité constitue le document prévu respectivement par les lois susmentionnées. Les deux lois devaient donc être revues de manière à assurer l'harmonisation de leurs dispositions en vue de permettre le recours à une carte d'identité unique, que le Belge ait sa résidence principale en Belgique ou à l'étranger, a fortiori s'il s'agit de lui permettre d'"exporter" cette carte d'identité sans autre formalité quand il quitte la Belgique pour l'étranger.

En modifiant l'article 6, § 1^{er}, de la loi susmentionnée du 19 juillet 1991 et l'article 7 de la loi susmentionnée du 26 juin 2002, il est pleinement tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat.

L'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité doit par conséquent être adapté afin d'être conforme à la nouvelle disposition légale en vertu de laquelle la carte d'identité du Belge, faisant l'objet d'une radiation des registres de la population d'une commune belge pour cause de départ à l'étranger, reste valable pour la durée mentionnée sur la carte tant à l'étranger que si le titulaire revient s'établir en Belgique.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,
De Votre Majesté,
le très respectueux
et fidèle serviteur,
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Notes

- (1) *Moniteur belge* du 7 août 2008.
- (2) Avis n° 06/2008 du 27 février 2008.
- (3) Avis n° 44.337/2 du 21 avril 2008.

AVIS N° 06/2008 DU 27 FEVRIER 2008

Objet: avis relatif à un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité (A/2008/007)

La Commission de la protection de la vie privée:

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel (ci-après la "LVP"), en particulier l'article 29;

Vu la demande d'avis de M. Patrick Dewael, Ministre de l'Intérieur, reçue le 5 février 2008;

Vu le rapport de M. Bart De Schutter;

Emet, le 27 février 2008, l'avis suivant:

I. OBJET DE LA DEMANDE

1. Il ressort du Rapport au Roi que l'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité sera adapté de manière à ce qu'à partir du 1^{er} mars 2008, les Belges qui résident à l'étranger:

— puissent continuer à utiliser la carte d'identité électronique (eID) qui leur a été délivrée avant leur départ jusqu'à la date d'expiration de celle-ci;

— puissent demander, dans un poste consulaire, une carte d'identité qui est conforme à l'eID qui est délivrée en Belgique.

2. Actuellement, l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité stipule qu'une carte d'identité est considérée comme périmée en cas de radiation d'office ou de radiation pour l'étranger. Par conséquent, une eID perd sa validité dès que son titulaire n'est plus inscrit dans le registre de la population d'une commune belge. Cette disposition n'est donc pas compatible avec la modification envisagée des dispositions de l'arrêté royal du 23 janvier 2003.

3. Het voorgelegde ontwerp strekt ertoe om deze tegenstrijdigheid weg te werken door de gewraakte passage in artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 weg te laten.

II. ONDERZOEK VAN DE ONTWERPTEKST

4. De Commissie ontving op 12 februari 2008 vanwege de aanvrager ter informatie de tekst van het ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten zoals die voor advies werd voorgelegd aan de Raad van State. Zij neemt akte van het feit dat er kennelijk vrij ingrijpende wijzigingen zullen aangebracht worden aan het koninklijk besluit van 23 januari 2003 zonder dat hieromtrent haar advies werd ingewonnen, noch dat van het Sectoraal comité van het Rijksregister. Dit laatste is krachtens artikel 16 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, nochtans belast met het toezicht op de inachtneming van alle wettelijke en reglementaire bepalingen inzake identiteitsdocumenten.

5. Het voorgestelde nieuwe artikel 7 van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 bepaalt dat :

« De elektronische identiteitskaart afgegeven door een Belgische gemeente blijft geldig voor verder gebruik in het buitenland tot de einddatum van geldigheid van de kaart.

De elektronische identiteitskaart blijft geldig bij wijziging van de hoofdverblijfplaats. De wijziging van de hoofdverblijfplaats wordt enkel aangebracht in de elektronische component van de identiteitskaart.

De elektronische identiteitskaart afgegeven na inschrijving in de consulaire bevolkingsregisters blijft geldig bij vertrek uit het ambtsgebied van de consulaire post tot de einddatum van geldigheid van de kaart. »

7. De Commissie stelt vast dat de toepassing van dit artikel problematisch zal zijn, gelet op het bestaan van een tegenstrijdige bepaling ter zake. Artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 zegt immers uitdrukkelijk dat de EID van iemand die naar het buitenland wordt afgevoerd, vervalt.

8. Het voor advies voorgelegd ontwerp maakt een einde aan deze tegenstrijdigheid door in voormeld artikel 5, § 3, de woorden "of afvoering voor het buitenland" te schrappen. De Commissie kan instemmen met deze aanpassing gelet op het feit dat :

— tegenstrijdige bepalingen onduidelijkheid en rechtsonzekerheid creëren;

— wanneer een Belg naar het buitenland vertrekt, hij niet noodzakelijk alle banden met België en zijn overheden verbreekt. Het feit dat hij zijn EID verder kan gebruiken (instrument voor identificatie en authenticatie in elektronische contacten, plaatsen van elektronische handtekening) stelt hem in staat om, naarmate meer e-governmentdiensten beschikbaar worden, op een veilige manier een hele reeks administratieve formaliteiten te vervullen vanuit het buitenland zonder dat er papieren documenten over en weer moeten gestuurd en eventueel gelegaliseerd worden.

Om deze redenen,

de Commissie

verleent een gunstig advies, voor zover de voorgenomen aanpassing van artikel 7 het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten, daadwerkelijk wordt doorgevoerd.

De Administrateur,

(get.) J. Baret.

De Voorzitter,

(get.) W. Debeuckelaere.

3. Le projet soumis vise à lever cette contradiction en supprimant le passage incriminé de l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003.

II. EXAMEN DU TEXTE DU PROJET

4. Le 12 février 2008, la Commission a reçu du demandeur, pour information, le texte du projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité tel qu'il a été soumis à l'avis du Conseil d'Etat. Elle prend acte du fait que des modifications manifestement assez conséquentes seront apportées à l'arrêté royal du 23 janvier 2003, sans que son avis n'ait été recueilli à ce sujet, ni celui du Comité sectoriel du Registre national. En vertu de l'article 16 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ce dernier est toutefois chargé du contrôle du respect de toutes les dispositions légales et réglementaires en matière de documents d'identité.

5. Le nouvel article 7 de l'arrêté royal du 23 janvier 2003 qui est proposé stipule que :

« Une carte d'identité électronique délivrée par une commune belge reste valable et peut être utilisée à l'étranger jusqu'à la fin de la durée de validité de la carte.

La carte d'identité électronique reste valable en cas de changement de résidence principale. Le changement de résidence principale est introduit uniquement dans la composante électronique de la carte d'identité.

La carte d'identité électronique délivrée après inscription dans les registres consulaires de la population reste valable, lorsque le titulaire quitte la circonscription du poste consulaire, jusqu'à la fin de la durée de validité de la carte. »

7. La Commission constate que l'application de cet article sera problématique, étant donné l'existence d'une disposition contradictoire en la matière. L'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 énonce en effet explicitement que l'eID d'une personne qui est radiée pour l'étranger est périmée.

8. Le projet soumis pour avis met fin à cette contradiction en supprimant les termes "ou de radiation pour l'étranger" de l'article 5, § 3. La Commission peut marquer son accord avec cette adaptation étant donné que :

— des dispositions contradictoires créent une imprécision et une insécurité juridique;

— lorsqu'un Belge part à l'étranger, il ne rompt pas nécessairement tous les liens avec la Belgique et ses autorités. Le fait qu'il puisse continuer à utiliser sa eID (instrument d'identification et d'authentification dans des contacts électroniques, signature électronique) lui permet, au fur et à mesure que davantage de services d'e-government sont mis à disposition, de remplir de manière sûre, depuis l'étranger, toute une série de formalités administratives, ce sans devoir envoyer à plusieurs reprises des documents imprimés ou éventuellement les légaliser.

Par ces motifs,

la Commission

émet un avis favorable, pour autant que l'adaptation envisagée de l'article 7 de l'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité soit effectivement réalisée.

L'administrateur,

(signé) J. Baret.

Le président,

(signé) W. Debeuckelaere.

ADVIES VAN RAAD VAN STATE

Advies nr. 44.337/2 van 21 april 2008
van de afdeling wetgeving van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 25 maart 2008, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten", heeft het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördneerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördneerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Het ontwerp van koninklijk besluit strekt tot wijziging van artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten zodat de identiteitskaart niet meer als vervallen zal worden beschouwd in geval van afvoering doordat de houder ervan naar het buitenland vertrekt.

Het thans voorliggende ontwerp is gegrond op de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten, de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Krachtens artikel 6, § 1, eerste lid, van die wet, geldt de identiteitskaart als bewijs van inschrijving in de bevolkingsregisters.

Dat ontwerp gaat samen met een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten, waarvoor de Raad van State advies 44.064/4 gegeven heeft op 3 maart 2008.

Dat laatste ontwerp is gegrond op de wet van 26 juni 2002 inzake consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten waarvan het artikel 7, § 1, eerste lid, bepaaldt dat aan de Belgen die in de consulaire bevolkingsregisters van een Belgische consulaire post zijn ingeschreven, een identiteitskaart wordt afgegeven, waarop, krachtens artikel 3 van diezelfde wet, inzonderheid de lokaliseringsvermelding staat van de betrokkene persoon, dit is, met toepassing van artikel 7, eerste lid, 5° streepje, van het voornoemde koninklijk besluit van 23 januari 2003, het adres van de hoofdverblijfplaats, welke hoofdverblijfplaats vermeld staat in het consulaire bevolkingsregister (artikel 1, eerste lid, 4°, van datzelfde besluit).

Bij de huidige stand van de wetteksten kan niet worden aanvaard dat een en dezelfde identiteitskaart het document uitmaakt waarin respectievelijk de wet van 19 juli 2001 en die van 26 juli 2002 voorzien. Beide wetten moeten worden herzien zodat ervoor gezorgd wordt dat de bepalingen ervan op elkaar worden afgestemd, teneinde het gebruik van één enkele identiteitskaart mogelijk te maken, ongeacht of de Belg zijn hoofdverblijfplaats in België, dan wel in het buitenland heeft, *a fortiori* wanneer het erom gaat hem de mogelijkheid te bieden die identiteitskaart "uit te voeren" zonder te moeten voldoen aan enig andere vormvereiste wanneer hij België verlaat om naar het buitenland te gaan.

In het licht daarvan zal de Raad van State het ontwerp van koninklijk besluit niet verder onderzoeken.

De kamer was samengesteld uit

de heren :

Y. Kreins, kamervoorzitter,

P. Vandernoot, staatsraden,

Mevrouwen :

M. Baguet, staatsraden,

A.-C. Van Geersdaele, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Vandernoot.

De griffier,

A.-C. Van Geersdaele.

De voorzitter

Y. Kreins.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Avis n° 44.337/2 du 21 avril 2008
de la section de législation du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 25 mars 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité", a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er} 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Le projet d'arrêté royal a pour objet de modifier l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité de telle sorte que la carte d'identité ne sera plus périmée en cas de radiation par le fait d'un départ de son porteur à l'étranger.

Le projet à l'examen se fonde sur la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant le registre national des personnes physiques. En vertu de l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de cette loi, la carte d'identité vaut le certificat d'inscription dans les registres de la population.

Ce projet va de paire avec le projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de population et aux cartes d'identité, sur lequel le Conseil d'Etat s'est prononcé dans l'avis 44.064/4, donné le 3 mars 2008.

Ce dernier projet se fonde sur la loi du 26 juin 2002 relative aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identités qui précise, en son article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, que tout Belge inscrit dans les registres consulaires de la population d'un poste consulaire belge se voit délivrer une carte d'identité qui mentionne, en vertu de l'article 3 de cette même loi, notamment la localisation de la personne concernée à savoir, en application de l'article 7, alinéa 1^{er}, 5^e tiret, de l'arrêté royal du 23 janvier 2003, précité, l'adresse de sa résidence principale, celle-ci étant mentionnée dans le registre consulaire de la population (article 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, de ce même arrêté).

Dans l'état actuel des textes légaux, il n'est pas admissible de concevoir qu'une seule et même carte d'identité constitue le document prévu respectivement par la loi du 19 juin 2001 et celle du 26 juillet 2002. Ces deux lois doivent être revues de manière à assurer la combinaison de leurs dispositions en vue de permettre le recours à une carte unique d'identité, que le Belge ait sa résidence principale en Belgique ou à l'étranger, *a fortiori* s'il s'agit de lui permettre d'"exporter" cette carte d'identité sans autre formalité quand il quitte la Belgique pour l'étranger.

Dans cette mesure, le Conseil d'Etat n'examinera pas plus avant le projet d'arrêté royal.

La chambre était composée de :

Messieurs :

Y. Kreins, président de chambre,

P. Vandernoot, conseiller d'Etat,

Mesdames :

M. Baguet, conseiller d'Etat,

A.-C. Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section.

Le greffier

A.-C. Van Geersdaele.

Le président,

Y. Kreins.

1 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters, de identiteitskaarten de vreemdelingenkaarten en de verblijfsdocumenten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 6, § 1, tweede en derde lid, ingevoegd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten;

Overwegende de wet van 26 juni 2002 inzake consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten;

Overwegende het koninklijk besluit van 23 januari 2003 aangaande de consulaire bevolkingsregisters en identiteitskaarten;

Gelet op het advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, gegeven op 27 februari 2008;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 april 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 5, § 3, van het koninklijk besluit van 25 maart 2003 betreffende de identiteitskaarten vervallen de woorden «of van afvoering voor het buitenland».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2008.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 3981

[C — 2008/00895]

3 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot bepaling van de voorwaarden en de procedure inzake de toekenning van een projecttoelage, als bedoeld in artikel 2.13.2 (programma 56/5) van de wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, ter bevordering van de veiligheid naar aanleiding van voetbalwedstrijden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op artikel 12, derde lid;

Gelet op de wet van 1 juni 2008 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2008, inzonderheid op artikel 2.13.2, programma 56/5;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 23 juni 2008;

Gelet op het advies 44.934/2/V van de Raad van State gegeven op 11 augustus 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het « fairplaykrediet », als bedoeld in de basisallocatie 56.52.3301 van het budget van het departement FOD Binnenlandse Zaken, wordt toebedeeld ter bevordering van door de voetbalwereld voorgestelde projecten die een positieve invloed hebben op de veiligheid bij voetbalwedstrijden.

1^{er} OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population, aux cartes d'identité, aux cartes d'étranger et aux documents de séjour et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 6, § 1^{er}, alinéas deux et trois, inséré par la loi du 24 juillet 2008;

Vu l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité;

Considérant la loi du 26 juin 2002 relative aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité;

Considérant l'arrêté royal du 23 janvier 2003 relatif aux registres consulaires de la population et aux cartes d'identité;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 27 février 2008;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 21 avril 2008 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 5, § 3, de l'arrêté royal du 25 mars 2003 relatif aux cartes d'identité, les mots « ou de radiation pour l'étranger » sont supprimés.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2008.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 3981

[C — 2008/00895]

3 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal déterminant les conditions et la procédure d'octroi des subventions, visées à l'article 2.13.2 (programme 56/5) de la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, en vue de la promotion de la sécurité lors des matches de football

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, alinéa 3;

Vu la loi du 1^{er} juin 2008 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2008, notamment l'article 2.13.2, programme 56/5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 23 juin 2008;

Vu l'avis 44.934/2/V du Conseil d'Etat, donné le 11 août 2008, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le « crédit fair-play » visé à l'allocation de base 56.52.3301 du budget départemental du SPF Intérieur, est alloué afin de promouvoir des projets proposés par le milieu footballistique et qui ont un impact positif sur la sécurité lors des matches de football.